

Bedienungsanleitung



RADAUSWUCHTMACHINE HRA268

**Helo GmbH & Co. KG
Gewerbering 2-4
26169 Rastdorf**



Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Radauswuchtmaschine entschieden haben. Dieses Handbuch dient dem Benutzer als grundlegende Anleitung für die korrekte Nutzung der Radauswuchtmaschine. Lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen, um die korrekte Funktion, Effizienz und lange Lebensdauer der Maschine zu gewährleisten.

Vorgesehene Nutzung

Diese halbautomatische Radauswuchtmaschine ist für das Auswuchten von Rädern mit einem Maximalgewicht von 65 kg vorgesehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine Nutzung dieser Radauswuchtmaschine zu einem anderen als in diesem Handbuch angegebenen und damit unsachgemäßen, falschen und unvernünftigen Zweck entstehen.

Transport

Die Radauswuchtmaschine muss in der Originalverpackung transportiert werden. Die verpackte Radauswuchtmaschine sollte von einem Gabelstapler mit ausreichender Tragkraft bewegt werden.

Installation

Die Maschine muss auf einem ebenen Untergrund in einer trockenen Umgebung installiert werden. Eine Verankerung ist für den korrekten Betrieb der Maschine nicht erforderlich wird jedoch empfohlen.

Technische Daten

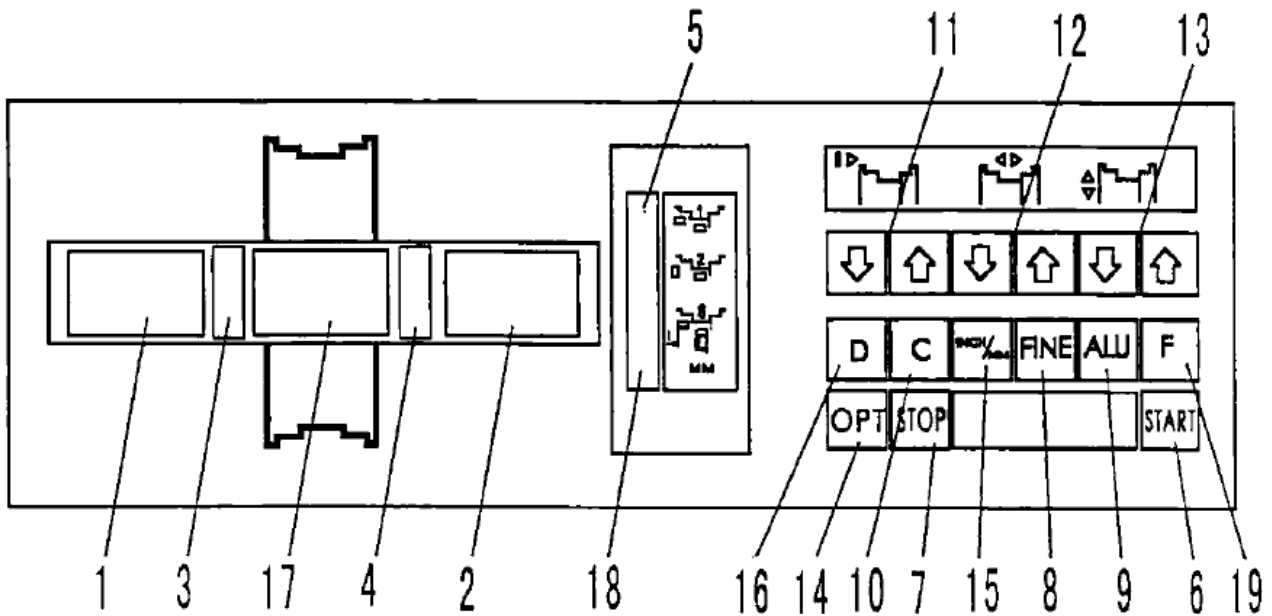
Max. Radgewicht	65 kg
Stromversorgung	220 V
Auswucht-Genauigkeit	1 g
Auswucht-Geschwindigkeit	<200rpm
Felgen-Durchmesser	10" ~ 24" (254mm ~ 610mm)
Felgen-Breite	1.5" ~ 20" (38mm ~ 508mm)
Arbeitszyklusdauer	6s
Geräusch-Entwicklung	<70 dB
Nettogewicht (Ohne Zubehör)	91 kg
Temperaturbereich	-5°C ~ 50°C
Verpackungsgröße (L×B×H)	960mm x 575mm x 1390mm

Sicherheitsvorschriften

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Diese Bedienungsanleitung ist ein wichtiger Bestandteil der Radauswuchtmaschine. Die Bedienungsanleitung muss immer in der Nähe der Radauswuchtmaschine aufbewahrt werden. Jeder Bediener muss sich vor der Benutzung mit dieser Bedienungsanleitung und den Sicherheitsvorschriften vertraut machen und sämtliche Sicherheitshinweise verstanden haben. Sollte Ihnen etwas unklar sein, setzen Sie die Radauswuchtmaschine nicht ein, sondern fragen Sie Ihren Verkäufer. Wenn Sie die Radauswuchtmaschine an eine andere Person weitergeben oder verkaufen, geben Sie diese Bedienungsanleitung mit. Die Bedienungsanleitung ist ein wichtiger Bestandteil der Radauswuchtmaschine.

- Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung bevor Sie die Radauswuchtmaschine benutzen
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für eine zukünftige Benutzung gut auf
- Lassen Sie die Radauswuchtmaschine niemals unbeaufsichtigt arbeiten. Stellen Sie sicher, dass die Radauswuchtmaschine niemals ohne Aufsicht ist, wenn sich Kinder in der Nähe befinden.
ACHTUNG: Die Radauswuchtmaschine ist für die Benutzung durch Kinder nicht geeignet!
- Tragen Sie keine unpassende Kleidung wie etwa weite Kleidungsstücke mit lose hängenden Teilen etc., die sich in den beweglichen Teilen der Radauswuchtmaschine verfangen könnten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinen starken Druckluftstrahl.
- Reinigen Sie Kunststoffoberflächen nicht mit Alkohol sondern nur mit einem feuchten Lappen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere der Maschine gelangt, um keine Platinen etc. zu beschädigen.
- Die Radauswuchtmaschine arbeitet mit 230V~50Hz und darf nur von qualifizierten Fachpersonal gewartet und repariert werden. Das nicht beachten kann zu einem elektrischen Schock, zu schweren Verletzungen und/oder zu einer Beschädigung der Radauswuchtmaschine führen.
- Die Radauswuchtmaschine darf niemals fließendem Wasser oder Regen ausgesetzt werden. Das nicht beachten kann zu einem elektrischem Schock, zu schweren Verletzungen/Tot und/oder zu einer Beschädigung der Radauswuchtmaschine führen. Nach der Benutzung ist die Radauswuchtmaschine vom Netz zu trennen.
- Ziehen Sie niemals den Netzstecker am Kabel heraus, sondern ziehen Sie den Netzstecker direkt am Netzanschluss heraus. Das ziehen am Kabel kann zu einer Beschädigung des Netzsteckers und damit zu einer Gefahr für Leib und Leben werden.
- Ist der Stecker oder das Kabel der Radauswuchtmaschine beschädigt, darf die Radauswuchtmaschine nicht mehr in Betrieb genommen werden. Beschädigte Kabel/Stecker müssen durch eine Elektrofachkraft instandgesetzt werden. Die Nichtbeachtung kann zu einem elektrischem Schock und in Folge zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen und/oder die Radauswuchtmaschine beschädigen.
- Wenn Sie die Radauswuchtmaschine verstellen möchten, schalten Sie die Radauswuchtmaschine aus und trennen Sie diese vom Netzanschluss.
- Wenn Sie noch Fragen bezüglich der Benutzung der Radauswuchtmaschine haben oder trotz dieser Anleitung bei Ihnen noch Fragen offen geblieben sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Bei jeder Wartung und Reinigung ist vorher der Netzanschluss zu ziehen. Ein Ausschalten der Radauswuchtmaschine ist nicht ausreichend, da man bei der Reinigung versehentlich das Gerät einschalten könnte.

Bedienfeld



- 1 Anzeige des inneren Unwuchtwertes / Abstand zwischen der Maschine und der Felge
- 2 Anzeige des äußeren Unwuchtwertes / Felgenreöße
- 3 Anzeige des inneren Unwuchtposition
- 4 Anzeige der äußeren Unwuchtposition
- 5 Anzeige für die Auswahl des Korrekturmodus
- 6 Start Taste
- 7 NOT-AUS Taste
- 8 Drucktaste für einen Unwucht wert weniger als 5g /0,035oz
- 9 Drucktaste für die Auswahl des Korrekturmodus
- 10 Rekalibrieren / Selbstkalibrieren (Zusammen mit Taste D)
- 11 Tasten für manuelle Eingabe (Abstand von Welle zur Felge)
- 12 Tasten für manuelle Eingabe (Felgenreite)
- 13 Tasten für manuelle Eingabe (Felgenreöße)
- 14 Taste zur Optimierung der Unwucht
- 15 Taste zur Einstellung der Maßeinheit (Inch/mm)
- 16 Taste für Selbstdiagnose oder Selbstkalibrierung (Zusammen mit Taste C)
- 17 Digital Anzeige / Felgenreite
- 18 Anzeige wenn Maße in mm
- 19 Korrekturmodus Statisch / Dynamisch

ACHTUNG

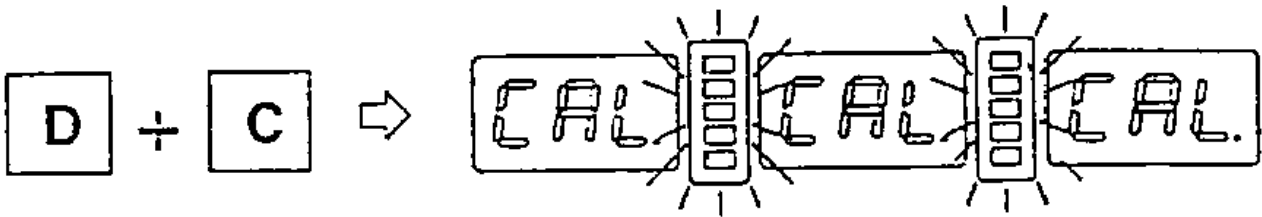
Die Anzeigen haben unterschiedliche Funktionen, je nachdem in welchem Arbeitsschritt Sie sich gerade befinden.

Kalibrierung

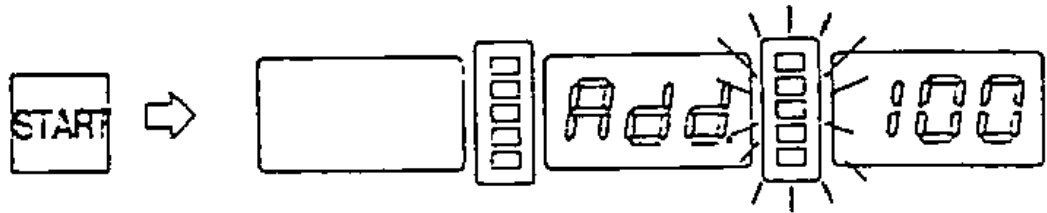
Vor dem ersten Gebrauch der Radauswuchtmaschine muss sie als erstes einmal genau Kalibriert werden. Die Kalibrierung sollte in Regelmäßigen Abständen wiederholt werden, um einen einwandfreien Betrieb zu Gewährleisten. Wir empfehlen, die Radauswuchtmaschine einmal im Quartal neu zur Kalibrieren.

Für eine Kalibrierung gehen Sie wie folgt vor:

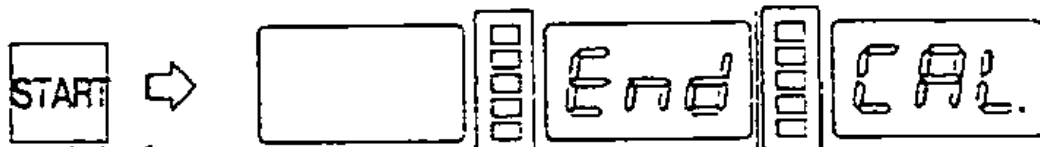
- Schalten Sie die Radauswuchtmaschine am Hauptschalter ein.
- Installieren Sie einen Reifen mittlerer Größe
Wir empfehlen einen Reife mit einer Größe von 15"



- Halten Sie D+C so lange gedrückt, bis die LEDs nicht mehr blinken und Dauerhaft aufleuchten.



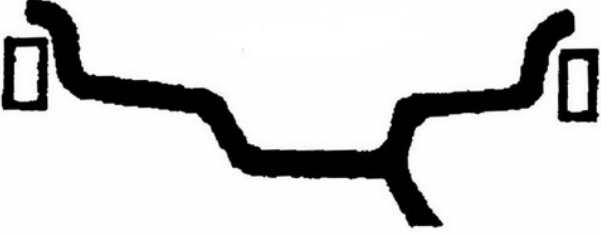



- Drücken Sie auf Start und fügen dann 100 Gramm hinzu, wenn Add 100 im Display erscheint.



- Drücken Sie erneut auf Start. Die Kalibrierung ist abgeschlossen wenn End CAL im Display erscheint. Die Radauswuchtmaschine ist nun Kalibriert und Sie können mit dem auswuchten beginnen.

Der von der Maschine während der Selbstkalibrierung gemessene Wert wird dauerhaft gespeichert und bleibt auch erhalten, wenn die Radauswuchtmaschine ausgeschaltet wird. Dies gewährleistet eine korrekte Funktionsweise beim nächsten Start der Maschine. Die Selbstkalibrierung kann jedoch zu jedem Zeitpunkt durchgeführt werden, wenn Zweifel bestehen, dass sie richtig funktioniert.

Felgentypen und Auswuchtprogramme

	<p>NORMAL: Stahl- oder leichte Alufelgen durch Anbringung von Klemmgewichten an den inneren und äußeren Felgenreand.</p>
	<p>ALU1: Auswuchten von Alu Felgen durch versteckte Anbringung von inneren und äußeren Klebegewichten.</p>
	<p>ALU2: Kombiniertes Auswuchten von Alu Felgen durch Anbringung von Klemmgewichten an dem inneren Felgenreand und versteckte Anbringung von äußeren Klebegewichten.</p>
	<p>ALUS: Auswuchten von Alu Felgen mit außergewöhnlichem Formen.</p>

ACHTUNG

Das Programm NORMAL zum Auswuchten von Stahl- oder leichte Alu Felgen ist aktiv, wenn keine der anderen Auswuchtprogramme ausgewählt ist. Es leuchten keinerlei Dioden in der Anzeige des Korrekturmodus (5).

Auswuchten von Stahlfelgen

- Wählen Sie das Korrekturprogramm für Stahlfelgen.
Im Normalfall ist dies nach dem Einschalten der Radauswuchtmaschine aktiv. Sollten Sie sich gerade in einem ALU Programm befinden, betätigen Sie die Taste ALU solange, bis keine Diode im Display mehr aufleuchtet.
- Stecken Sie den Konus auf die Welle, der für die vorgesehene Felgenreöße am besten geeignet ist.
- Setzen Sie die den auszuwuchtenen Reifen auf die Welle auf und ziehen Sie mit dem beiliegenden Spannmutter fest.
- Ziehen Sie die Schieblehre aus dem Gerät heraus und halten Sie die Nase in die Innenkannte der Stahlfelge. Nach etwa zwei Sekunden können Sie sie wieder einfahren lassen.

Im linken Display erscheint jetzt der Abstandswert zwischen der Maschine und dem Reifen. Im besten Fall, hat die Maschine jetzt auch bereits die Felgenbreite und die Felgenreöße selbstständig errechnet. Kleine Schwankungen wie z. B. Reifenbreite = 5.7“ anstelle von 6.0“ oder eine Felgenreöße von 14.5“ anstelle von 15“ sind nicht weiter schlimm. Das Auswuchtergebnis dadurch trotzdem korrekt. Sie können die Werte aber über die entsprechenden Pfeiltasten noch korrigieren, wenn Sie dies wünschen.

- Schließen Sie die Radabdeckhaube und drücken Sie Start.
Wenn die Maschine automatisch anläuft, brauchen Sie nicht die Taste Start betätigen.
Die Maschine zeigt die jeweilige Unwucht für die Innen- sowie Außenseite an.
- Drehen Sie den Reifen solange bis im Display (3) alle vier Balken leuchten und ein Signalton erfolgt.
- Nehmen Sie das entsprechende Gewicht (1) und schlagen Sie es ein.
Gewichte werden auf 12:00 Uhr an der Felge montiert. Als Hilfe dient Ihnen hier die Einkerbung am Tisch direkt über der Schieblehre. Wenn Sie sich von hier aus eine gerade Linie nach rechts denken, haben Sie ebenfalls die Position 12:00 Uhr.
- Drehen Sie den Reifen solange bis im Display (4) alle vier Balken leuchten und ein Signalton erfolgt.
- Nehmen Sie das entsprechende Gewicht (2) und schlagen Sie es ein. Gewichte werden auf 12:00 Uhr an der Felge montiert. Als Hilfe dient Ihnen hier die Einkerbung am Tisch direkt über der Schieblehre. Wenn Sie sich von hier aus eine gerade Linie nach rechts denken, haben Sie ebenfalls die Position 12:00 Uhr.
- Schließen Sie die Radabdeckhaube und drücken Sie Start.
Wenn die Maschine automatisch anläuft, brauchen Sie nicht die Taste Start betätigen.

Die Radauswuchtmaschine sollte jetzt in den beiden Displays 00 anzeigen.
Damit ist die Stahlfelge ausgewuchtet.

Auswuchten von Alu Felgen

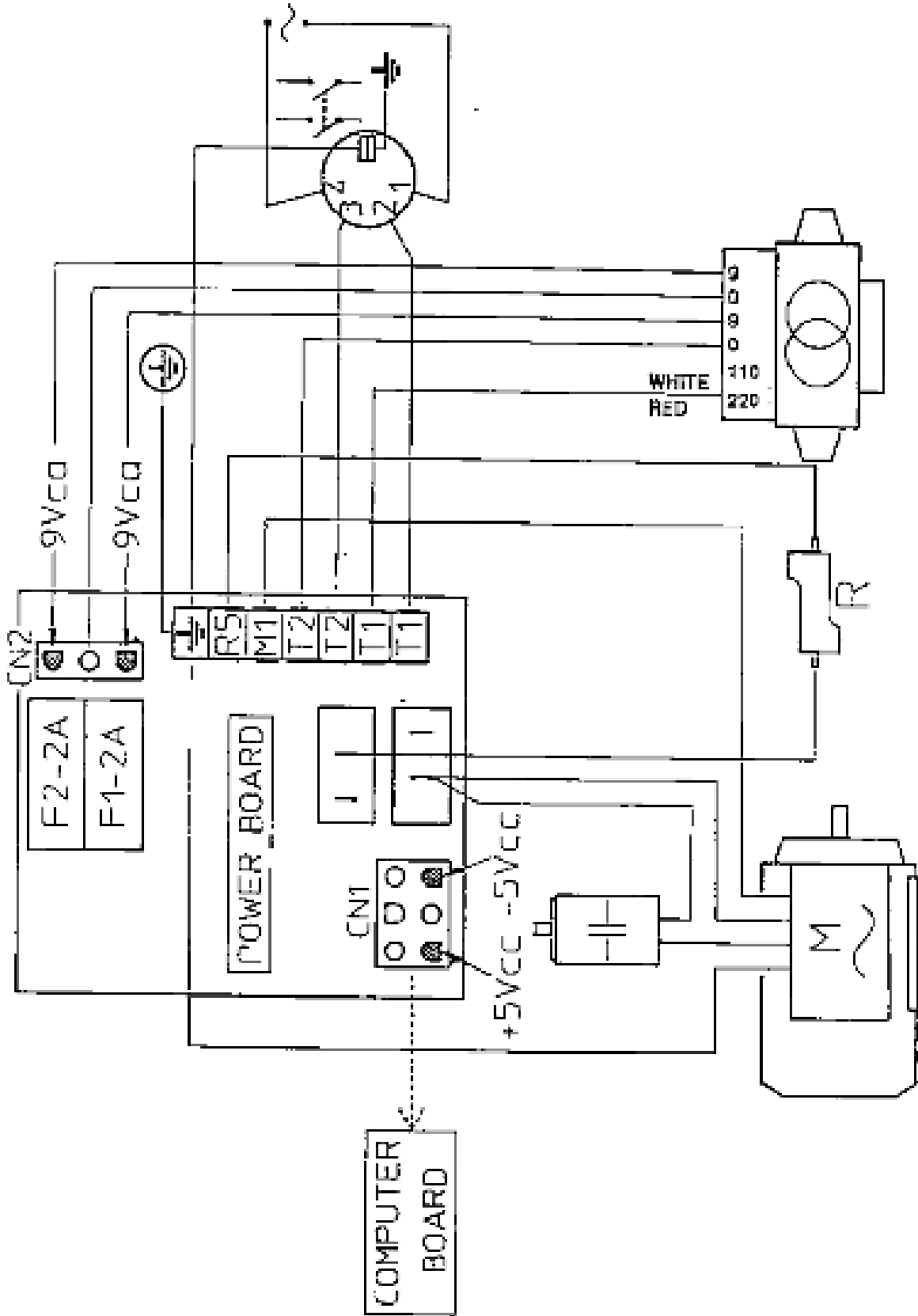
- Stecken Sie den Konus auf die Welle, der für die vorgesehene Felgenreöße am besten geeignet ist.
- Setzen Sie die den aus zu wuchtenen Reifen auf die Welle auf und ziehen Sie mit dem beiliegenden Spannmutter fest.
- Ziehen Sie die Schieblehre aus dem Gerät heraus und halten Sie die Nase auf voller Länge an die Stelle in der Felge wo Sie das Klebegewicht anbringen möchten. Halten Sie die Schieblehre an dieser Stelle für ca. zwei Sekunden fest und schieben Sie die danach weiter in die Felge herein bis zu der Stelle, wo Sie das zweite Gewicht anbringen möchten. Nach etwa zwei Sekunden können Sie sie wieder einfahren lassen. Die Maschine springt jetzt automatisch in das ALUS Programm.
- Schließen Sie die Radabdeckhaube und drücken Sie Start.
Wenn die Maschine automatisch anläuft, brauchen Sie nicht die Taste Start betätigen. Die Maschine zeigt die jeweilige Unwucht für die Innen- sowie Außenseite an.
- Drehen Sie den Reifen solange bis im Display (3) alle vier Balken leuchten und ein Signalton erfolgt.
- Nehmen Sie das entsprechende Klebegewicht (1) und fixieren Sie es an der Felge.
Gewichte werden auf 12:00 Uhr an der Felge montiert. Als Hilfe dient Ihnen hier die Einkerbung am Tisch direkt über der Schieblehre. Wenn Sie sich von hier aus eine gerade Linie nach rechts denken, haben Sie ebenfalls die Position 12:00 Uhr.
- Drehen Sie den Reifen solange bis im Display (4) alle vier Balken leuchten und ein Signalton erfolgt.
- Nehmen Sie das entsprechende Klebegewicht (2) und fixieren Sie es an der Felge.
Gewichte werden auf 12:00 Uhr an der Felge montiert. Als Hilfe dient Ihnen hier die Einkerbung am Tisch direkt über der Schieblehre. Wenn Sie sich von hier aus eine gerade Linie nach rechts denken, haben Sie ebenfalls die Position 12:00 Uhr.
- Schließen Sie die Radabdeckhaube und drücken Sie Start.
Wenn die Maschine automatisch anläuft, brauchen Sie nicht die Taste Start betätigen.

Die Maschine sollte jetzt in den beiden Displays 00 anzeigen.
Damit ist die Alu Felge ausgewuchtet.

Fehlercodes

Fehler Code	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
ERR.1: Keine Daten vom Positionssensor	Positionssensor Defekt Motor läuft nicht Rad blockiert Flachriemen defekt oder locker	Instandsetzen oder erneuern Motor erneut starten Blockierung entfernen Nachspannen oder erneuern
ERR.2: Umdrehung weniger als 60/min	Unbeabsichtigte abbremesen des Rades Lockere Flachriemen Kein Reifen montiert	Bremsmechanismus kontrollieren Nachspannen oder erneuern Reifen montieren
ERR.3: Fehlberechnung	Selbstkalibrierung fehlerhaft Zu hoher Unwuchtwert	Selbstkalibrierung wiederholen Ist das Rad Korrekt montiert ?
ERR.4: Umgekehrte Motorlaufrichtung	Kabel falsch angeschlossen	Verbindung umkehren
ERR.5: Schutzhaube offen	Schutzhaube offen Schutzhaubenschalter defekt	Schutzhaube schließen Schutzhaubenschalter erneuern
ERR.6: Bei Software Version d09 nicht mehr vorhanden	---	---
ERR.7: Speichereinheit fehlerhaft	Selbstkalibrierung fehlerhaft Hauptplatine defekt	Selbstkalibrierung wiederholen Hauptplatine erneuern
ERR.8: Fehler während der Selbstkalibrierung	100g Gewicht nicht hinzugefügt Rad wurde während der Selbstkalibrierung gestoppt	100g Gewicht hinzufügen Hindernisse beseitigen und Selbstkalibrierung wiederholen

POWER PC BOARD LAYOUT



REPLACE THE POWER PC BOARD

